

---

COMPTE-RENDU DU CONSEIL D'ECOLE  
DU LYCEE FRANÇAIS INTERNATIONAL MARGUERITE DURAS  
13 MARS 2019

---

Présents :

- Sébastien AUTIN (Directeur des classes primaires)
- Isabelle DUFOURG (Proviseure)
- Josian RIGNAULT (DAF)
- Jean-François FINANCE, François NGUYEN, Aurélia MERCE, Patricia LAUDRIEC, Jean-Luc GUGENBERGER, Aude BOUILLET, Mai-Anh NGUYEN-DUY, Sandra BREUZIN, Pierre FLECKINGER, Eve LAURENT, Fabienne JOUANOLOU, Séverine LOIZON (enseignants)
- Thi Le Kieu TRAN (enseignants de langues invités)
- Cédric RIDEL (enseignant du secondaire invité)
- Emile PONCELET, Marie-Bénédicte LACLADERE, Céline FLEURY, Anne FITOUSSI, Camille BOURDEAU, Eva OLIEL, Carole GAUDRY, Thi Thanh Van VU, Hélène VIRK, Cécile PASTOR (représentants des parents d'élèves),

Excusés :

- Françoise MATTOSSI (Inspectrice de l'Education nationale en poste à Pékin)
- Clémentine COUELLE, Bernadette DELPIEU, Nicole LEFLON (enseignantes)
- Emmanuelle JONES, Amélie LEFEBVRE, Elsa ROMEO, Ariane DESAEDELER, Marc CAMPET, Hiroko HORIUCHI (représentants des parents d'élèves)

Secrétaires de séance : Sandra BREUZIN, Emilie PONCELET

### Compte rendu du conseil précédent

Aucun commentaire.

### Effectifs

#### Aujourd'hui, nous accueillons 576 élèves

Maternelle : 119 élèves

| PS | MSA | MS GS | GSA | GSB |
|----|-----|-------|-----|-----|
| 21 | 22  | 15+8  | 26  | 27  |

Elémentaire : 457 élèves

| CPA | CPB | CPC | CP-CE1 | CE1A | CE1B | CE1C | CE2A | CE2B | CE2C |
|-----|-----|-----|--------|------|------|------|------|------|------|
| 25  | 25  | 25  | 14+10  | 24   | 26   | 25   | 24   | 26   | 26   |

| CE2-CM1 | CM1A | CM1B | CM1C | CM2A | CM2B | CM2C | CM2D |
|---------|------|------|------|------|------|------|------|
| 7+15    | 28   | 27   | 27   | 25   | 26   | 26   | 26   |

#### Rentrée 2019 : 565 élèves

Maternelle : 122 élèves

| PS | MSA | MS GS | GSA | GSB |
|----|-----|-------|-----|-----|
| 25 | 25  | 12+10 | 25  | 25  |

Elémentaire : 443 élèves

Glissement : CP : 61+24 ; CE1 : 89+0 ; CE2 : 85+1 ; CM1 : 83+0 ; CM2 : 97+3

| CPA | CPB | CPC | CP-CE1 | CE1A | CE1B | CE1C | CE2A | CE2B | CE2C |
|-----|-----|-----|--------|------|------|------|------|------|------|
| 25  | 25  | 25  | 10+14  | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   |

| CE2-CM1 | CM1A | CM1B | CM1C | CM2A | CM2B | CM2C | CM2D |
|---------|------|------|------|------|------|------|------|
| 11+8    | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   | 25   |

C'est une répartition telle que nous pouvons l'envisager aujourd'hui. Cette prévision est calculée en fonction des élèves actuellement présents, des élèves qui se sont « annoncés » ainsi que l'estimation du nombre d'élèves à venir (par rapport aux années précédentes).

Cette répartition n'est donc pas exacte et variera encore d'ici le prochain conseil d'école et probablement d'ici la rentrée du mois de septembre. Toujours est-il que nous resterons sur une structure à 23 classes : 5 classes maternelles et 18 classes élémentaires.

S'il y avait un afflux important de nouveaux élèves, l'école Boule et Billes pourrait les accueillir. Ses classes des cycles 1 et 2 sont homologuées. Ils sont donc en mesure d'accueillir des élèves qui souhaitent suivre une scolarité française homologuée.

#### Répartition dans les classes

La répartition des élèves dans les classes est faite par les enseignants. Nous essayons d'avoir des classes équivalentes : répartition garçons / filles, élèves autonomes / élèves un peu moins autonomes, ... C'est un exercice très difficile et délicat. Inclure les souhaits des familles dans nos critères complique les choses même quand ces souhaits viennent en fin de parcours parce que nous souhaitons toujours répondre positivement aux demandes.

Et cette année, nous avons une classe par niveau qui est mal « équilibrée » : nombre important d'élèves à besoins éducatifs particuliers. Ce qui est préjudiciable à l'ensemble de la classe et particulièrement à ces élèves qui, séparés les uns des autres, seraient dans des situations plus favorables à leurs apprentissages. C'est pour ces raisons que je ne souhaite pas recueillir les souhaits des familles cette année. Il faut que les enseignants puissent travailler en toute indépendance.

### *Inscriptions*

Tous les élèves qui se présentent pour être scolarisés à l'école sont les bienvenus, en fonction du nombre de places disponibles. Les élèves français et les élèves ayant été scolarisés auparavant dans une école française sont prioritaires. D'autre part, si un élève venant d'une école française en cours d'année se présentait, il serait accepté.

Les inscriptions pour les nouveaux élèves débutent le 18 mars avec la nouvelle application EDUKA en ligne sur le site de l'école. Les réinscriptions auront lieu un peu plus tard.

## Accueil des élèves à besoins éducatifs particuliers et peu ou pas francophones

### *EABEP*

Jusqu'à précédents nous avons identifié ces élèves après leurs inscriptions. Et nous mettons en place les différents suivis personnalisés : suivi différencié en classe, APC, PPRE (voir le compte rendu de la réunion du mois de novembre p8 pour plus de détails).

Si de nouveaux élèves qui bénéficiaient dans leur établissement précédent d'un suivi particulier (PAP, PPS) venaient à s'inscrire chez nous, nous leur offririons le même suivi et nous aiderions les familles à prendre contact avec les personnels soignants à Ho Chi Minh Ville et à trouver si besoin était une AVS.

Le Plan d'Accompagnement Personnalisé (PAP) est un dispositif d'accompagnement pédagogique qui s'adresse aux élèves pour lesquels des aménagements et adaptations de nature pédagogique sont nécessaires, afin qu'ils puissent poursuivre leur parcours scolaire dans les meilleures conditions, en référence aux objectifs du cycle.

Le Projet Personnalisé de Scolarisation (PPS) est mis en place quand un handicap est reconnu. Il est incontournable lorsque les aides attribuées à l'enfant engagent un accompagnement : AVS, matériels pédagogiques spécifiques, notamment ordinateur ; et quand des aménagements de la scolarité impliquent des dérogations aux dispositions réglementaires de la scolarité : temps partiel, dispense de certains enseignements,...

### *Elèves peu ou pas francophones*

Beaucoup d'élèves non francophones en maternelle atteignent un niveau suffisant en fin de grande section mais ne pratiquent pas du tout le français pendant les deux mois d'été. Ils ont donc besoin d'avoir une pratique intensive de cette langue en début d'année au travers d'activités ludiques pour pouvoir entamer sereinement leur scolarité au CP.

Sur les conseils de notre inspectrice, nous mettons en place un suivi intensif dès la première semaine de CP avec les enseignants déchargés de cours sur les temps d'enseignement de l'anglais pour leur procurer ce « bain » de français en petits groupes.

D'autre part, nous bénéficions d'une enseignante spécialisée FLSCO qui les prend en charge tout au long de l'année avec l'enseignant de la classe sur le temps scolaire.

Nous n'inscrivons pas d'élèves non francophones à l'entrée du CP, sauf cas exceptionnels, parce que nous estimons que l'effort demandé à ces élèves serait trop important et mettrait en jeu ses chances de réussite.

## Projets des classes

### *Les classes vertes*

Depuis la rentrée des vacances du Têt ce sont les classes vertes qui nous mobilisent.

Les classes de Mmes Laudric et Ollivier sont parties la première semaine à MuiNe, puis ce furent les classes de Mme Breuzin et de M Dubois qui partirent à Madagui pendant que celle de Mme Bouillet était à MuiNe et cette semaine c'est la classe de Mme Delpieu qui est à MuiNe.

La semaine prochaine, ce sera au tour des classes de Mmes Loizon et Philippe de partir pour MuiNe. Je profite de cette réunion pour remercier chaleureusement Mme Philippe qui remplace Mme Leflon actuellement en congé maladie et qui a bien voulu prendre en charge ce projet.

Les classes de Mmes Barnès et Mercé partiront quant à elles au mois de mai.

La classe verte ou de découverte ou transplantée est un projet de classe. Un enseignant parti cette année ne repartira peut être pas l'an prochain et inversement. Les classes vertes sont des projets mis en œuvre par les enseignants volontaires. Ce sont des projets qui s'étendent sur l'année scolaire avec un moment fort qui est la poursuite des enseignements scolaires dans un autre cadre que celui de l'école pour permettre aux enseignants d'atteindre les objectifs qu'ils se sont fixés avec leurs élèves. On comprend alors que ces projets ne peuvent être réalisés que par des enseignants motivés et volontaires.

Je donnerais cette explication lors de la réunion de rentrée pour que toutes les familles soient au courant de notre fonctionnement qui n'est pas le même que dans d'autres écoles internationales de la ville.

#### *Les autres projets*

Peut être moins visibles que les classes vertes, ils n'en sont pas moins importants, ils s'inscrivent aussi dans le quotidien de l'école et témoignent du dynamisme des enseignants et de leurs élèves.

- Un grand merci à M. Dubois qui a inspiré et dirigé le beau carnaval du Têt des classes élémentaires et à toutes les maternelles pour leur beau carnaval du Mardi Gras qui s'est terminé avec un délicieux gouter dans leur cour avec les familles présentes à cette matinée.
- Nos ambassadeurs en herbe sont à Hanoi pour les rencontres de la zone Asie Pacifique.
- Les maternelles se préparent activement pour leurs Olympiades qui auront lieu le 25 mars.
- Les projets artistiques avec l'école des Beaux Arts de Bien Hoa battent leur plein.
- « Un parent dans la classe » permet aux parents de venir passer une matinée dans la classe de leur enfant en petite et moyenne section
- Visite d'orphelinats avec les enseignants de vietnamien (CM2).

Et dans les événements à venir, nous aurons :

- la semaine de la francophonie qui débutera le dimanche matin au jardin botanique et se poursuivra toute la semaine au lycée avec des concours d'écriture et une journée de l'éloquence mercredi ;
- la matinée des jeux traditionnels vietnamiens des classes de CM1 ;
- la deuxième Grande Lessive de l'année qui permettra d'exposer les productions artistiques des élèves au mois d'avril ;
- la semaine des arts vivants permettra d'assister aux productions des classes élémentaires du 10 au 14 juin, les maternelles se produiront quant à elles le 27 juin.

#### Calendrier scolaire 2019-20

Le calendrier scolaire pour l'année scolaire 2019-2020 a été validé.

|                          | 2019-20   |
|--------------------------|---|
| Rentrée des enseignants  | mardi 3.9.2019  |
| Rentrée des élèves       | mercredi 4.9.2019   |
| Vacances de la Toussaint | mardi 22.10 après la classe<br>au lundi 4.11.2019 au matin        |
| Vacances de Noël         | vendredi 20.12.2019 après la classe<br>au lundi 6.1.2020 au matin |
| Vacances du Têt          | mardi 21.1 après la classe  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
|                          | au lundi 3.2.2020 au matin                                   |
| Vacances de Pâques       | vendredi 27.3 après la classe<br>au lundi 13.4.2020 au matin |
| Début des vacances d'été | vendredi 3.7.2020 après la classe                            |

Et deux longs week-ends :

- du 30 avril au 3 mai 2020
- du 30 mai au 2 juin 2020

## Questions diverses

### *BCD*

Les élèves peuvent fréquenter la BCD pendant la pause méridienne sauf quand Mme Chrétien va déjeuner.

Nous n'avons pas eu le temps de proposer des listes de lectures réduites comme il avait été demandé lors du précédent conseil d'école mais nous avons donné les liens qui permettent de consulter les listes proposées par le ministère de l'éducation nationale.

### *Les cross du primaire*

Ils ont eu lieu à la date prévue pour les classes de GS, CP, CE1 et CE2. Elles ont bénéficié d'une amélioration de la qualité de l'air juste avant le premier départ.

Les CM2 ont pu courir mais pas à la date prévue et les CM1 n'ont pas pu courir.

Je rappelle que cet événement clos un cycle « endurance » programmé par les enseignants en éducation physique et sportive au début de l'année scolaire. La mauvaise qualité de l'air va nous obliger à revoir cet événement et peut être à le transformer. En tout état de cause, nous ne pourrions pas le programmer de façon sûre et donc nous ne pourrions pas inviter les familles à venir encourager leurs enfants.

### *Photos de classe*

Elles ont été faites par Yannick Mary et seront proposées à la vente. De même M. Mary a pris en charge les photos que vous trouverez dans le yearbook devenu cette année « l'année en images » et qui sera vendu en fin d'année. Le produit de ces ventes ira au FSE qui en retour finance les projets mis en place par les enseignants, notamment les classes vertes.

### *Langues*

Les coordonnées des enseignants de langues sont dans les agendas en ce qui concerne l'anglais et pour le vietnamien elles sont au début de leur cahier de vietnamien.

Pour ce qui est du retour des livres et cahiers d'anglais ou de vietnamien, ils ont lieu régulièrement toutes les deux semaines. (Les cahiers de vietnamien semblent ne revenir actuellement que pour les vacances.)

Les élèves travaillent par groupes de compétences. Ils sont répartis suite à des tests qui ont lieu en fin d'année précédente et ajustés en début d'année scolaire. Quelques changements de groupes ont lieu au cours du premier trimestre mais ils concernent un petit nombre d'élèves. Si ces groupes tendent à regrouper des élèves ayant les mêmes besoins tous n'ont pas exactement la même aisance dans la langue.

### *Qualité de l'air*

Notre appareil ne fonctionne plus, nous utilisons donc les mesures données à Long Phuoc qui est le plus proche de nous. Un nouvel appareil est en commande. Nous étudions aussi les moyens d'avoir des mesures plus précises en ce qui concerne ce que l'on veut savoir, les PPM2.5 par exemple pour pouvoir (re)définir notre protocole en ce qui concerne les activités extérieures.

D'autre part, des devis ont été demandés pour équiper toutes les salles de l'établissement y compris la salle de motricité. La Commission Hygiène et Sécurité qui regroupe des représentants des parents et des enseignants avec les membres de l'administration se réunit vendredi pour choisir les appareils qui seront installés.

La fermeture du gymnase et la couverture de la piscine n'ont pas été étudiées.

*Les documents de l'école*

Ils vont être disponibles dans les trois langues : français, vietnamien et anglais. Ils sont tous en cours de traduction.

*Climat scolaire*

Comme annoncée lors du précédent Conseil d'école, une enquête sur le climat scolaire a été réalisée pour les élèves à partir du CP.

96% des élèves se sentent bien/très bien à l'école, 3 à 4% ne se sentent pas toujours très bien dans leurs relations aux autres quel que soit le niveau.

Les élèves ont pu discuter de moyens d'intégration et de solutions lors des conseils d'élèves où les délégués des élèves rencontrent le directeur tous les mois.

Date de la prochaine réunion

La prochaine réunion du conseil d'école aura lieu :

*Mercredi 29 mai 2019 de 14h15 à 16h15*